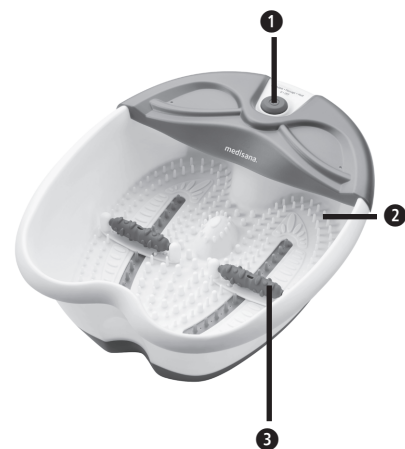


medisana®

FS 300



medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Germany

REF 88363

EAN 40 15588 88363 7

Fußsprudelbad FS 300



- 1 Funktionstaste:
0 = AUS
1 = SPRUDELBAD & MASSAGE & WÄRME
- 2 Massagenoppen
- 3 Massageroller

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Gebrauchsanweisung. Die vollständige Gebrauchsanweisung steht Ihnen als Download unter <https://www.medisana.de> zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung mit.

- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass es ausgeschaltet ist und dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht weiterbenutzt werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Netzkabel nur von einer autorisierten Servicestelle ausgewechselt werden.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht an, wenn Sie im Wasser stehen und fassen Sie den Stecker stets mit trockenen Händen an.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät einschließlich des Netzkabels von heißen Oberflächen fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Gerät nie am Netzkabel und klemmen Sie das Kabel nicht ein.
- Positionieren Sie das Netzkabel so, dass keine Sturzgefahr besteht.
- Schalten Sie alle Funktionen nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf Überwärmung zu reagieren.
- Das Gerät darf nicht von jungen Kindern im Alter von mehr als 3 Jahren benutzt werden, es sei denn, der Funktionsschalter ist von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson so eingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie es das Gerät sicher betreibt.
- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn bei Gebrauch gesundheitliche Beschwerden auftreten sollten. Stellen Sie in diesem Fall sofort die Benutzung des Gerätes ein.
- Falls Sie unter medizinischen Fußproblemen, Venenerkrankungen oder Diabetes leiden, sprechen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes erst mit Ihrem Arzt. Bei unerklärlichen Schmerzen oder Schwellungen in den Beinen oder Füßen sowie nach einer Muskelverletzung sollten Sie vor der Anwendung Ihren Arzt fragen.
- Im Falle einer Schwangerschaft ist es ratsam, vor der Anwendung mit dem Arzt zu sprechen.
- Brechen Sie eine Massage ab, wenn Sie während der Anwendung Schmerzen haben oder danach Schwellungen auftreten.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen das Gerät mit entsprechender Vorsicht benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zwecken fremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.
- Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Bodenfläche, die nicht nässeempfindlich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Wasser und nicht mit anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur geeignete Badezusätze - keine schäumenden Additive oder Badesalze.
- Verwenden Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, insbesondere keine vom Lieferumfang abweichenden Teile.
- Bedecken Sie das Gerät nie während des Betriebes und benutzen Sie es nicht unter Kissen oder Decken.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie

Ihre Füße in das Fußsprudelbad stellen.

- Das Gerät kann nicht dazu benutzt werden, kaltes Wasser zu erwärmen. Sie müssen das benötigte warme Wasser vor der Benutzung einfüllen.
- Schlafen Sie während der Benutzung nicht ein.
- Stecken Sie niemals ein Objekt in die Geräteöffnungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, wo aerosolhaltige Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
- Stellen Sie sich nicht in das Gerät hin, denn für eine Belastung mit vollem Körpergewicht ist es nicht ausgelegt.
- Sollte Wasser aus dem Gerät austreten, darf es nicht weiter benutzt werden.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es erlischt dann nicht nur jeglicher Garantieanspruch, sondern es können ernsthafte Gefahren entstehen (Feuer, elektrischer Schlag, Verletzung). Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr **medisana** Fußsprudelbad auf einer festen, ebenen Bodenfläche benutzen, die nicht nässeempfindlich ist. Benutzen Sie niemals schäumende Badezusätze oder Badesalze.

Spannungsversorgung: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Entsorgung: Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät personenbezogene Daten enthalten, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Foot Spa FS 300



- 1 Function button:
0 = OFF
1 = BUBBLE & MASSAGE & WARMTH
- 2 Massage nodes
- 3 Massage rollers

Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. These brief instructions are an integral part of the instructions for use. The complete instructions for use are available for download at <https://www.medisana.com>. Should you give this

device to another person, it is vital that you also pass on the instructions for use.

- Please ensure that the packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!
- Before connecting the device to the power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch the mains plug when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.
- Do not take hold of a device if it falls into water. Unplug the mains cable immediately.
- Keep the device and its power cable away from hot surfaces.
- Avoid the contact of the device with pointed or sharp items.
- Never carry, pull or turn the device by the electricity cable and do not squeeze the cable.
- Position the mains cable so as to avoid the danger of falling.
- Switch off all functions after use and remove the plug from the mains supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children below the age of 3 years are not allowed to use this device, because they are not able to react on overheating.
- The device must not be used by young children over the age of 3 years, unless the function button has been adjusted accordingly by its parents or legal guardians or unless the child has been well instructed how to use the device properly.
- Should you experience medical complaints during use talk to your doctor. Should this be the case, stop using the device immediately.
- If you have medical problems with your feet, vein diseases or diabetes, talk to your doctor before using the device. Should you have inexplicable pain or swellings in your legs or feet or have injured a muscle, please consult your doctor before use.
- We advise consultation with your doctor if you are pregnant.
- Stop a massage if you experience pain during the application or swellings crop up after use.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Only use the device for its intended use as described in the instruction manual. If misused, all guarantee rights shall become null and void.
- The device is not determined for commercial use, but only for domestic use.
- Do not use the device outdoors or in damp rooms.
- Make sure that you use your foot spa on a safe and even surface that is not sensitive to moisture.
- Only use the device with water and not with other liquids.
- Only use appropriate bath additives – do not use foaming bath additives or bath salts.
- Do not stand in the device as it is not designed to take the burden of full body weight.
- Never cover the device during operation and do not use it under blankets or cushions.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.
- Do not leave the Foot Spa unattended while it is operating.
- Always check the temperature of the water before placing your feet into the Foot Spa.
- The Foot Spa cannot be used to warm cold water.

You must fill the unit with warm water properly as you need.

- Never fall asleep while using the Foot Spa.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- In case of a malfunction, do not try to repair the device yourself. Not only does the warranty expire, but serious danger can result (fire, electric shock, injuries). Only authorised service offices should carry out a repair.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- If, nonetheless, liquid should penetrate the device, unplug the mains cable immediately.
- Make sure that you use your **medisana** Foot Spa on a safe and even surface that is not sensitive to moisture. Never use any foaming bath additives or bath salts.

Power supply: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Disposal: This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

Voetbubbelbad FS 300



- 1 Functieschakelaar, functies instellen:
0 = UIT
1 = BUBBELBAD & MASSAGE & WARMTE
- 2 Massagenoppen
- 3 Acupunctuur-massagepunt

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Deze beknopte handleiding maakt onlosmakelijk onderdeel uit van de gebruiksaanwijzing. De volledige gebruiksaanwijzing kunt u downloaden op <https://www.medisana.com>. Voeg deze gebruiksaanwijzing er altijd bij als u het product aan iemand anders geeft.

- Houd verpakingsfolie uit de buurt van kinderen. Er is kans op verstikking!
- Let op dat het apparaat is uitgeschakeld voor u de stekker in het stopcontact steekt en dat de op het typeplaatje vermelde elektrische spanning overeenkomt met de spanning van uw stopcontact.
- Steek de stekker alleen in het stopcontact als het apparaat uitgeschakeld is.
- Als het snoer beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Om veiligheidsredenen mag het snoer alleen worden vervangen door een geautoriseerde servicedienst.
- Raak de stekker niet aan als u in het water staat en raak de stekker altijd alleen met droge handen aan.
- Pak een apparaat dat in het water is gevallen niet vast. Trek meteen de stekker uit het stopcontact.
- Houd het apparaat en het snoer ver van hete oppervlakken.
- Voorzorg dat het apparaat in aanraking komt met puntige of scherpe voorwerpen.
- Pak het apparaat nooit op aan het snoer, trek of draai nooit aan het snoer en zorg dat het snoer niet bekneld raakt.
- Leg het snoer zo, dat er niet over wordt gestruikeld.
- Schakel na gebruik alle functies uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een

gebrek aan ervaring en kennis. Houd wel toezicht op deze personen en begeleid ze wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen die jonger dan 3 jaar zijn, mogen dit apparaat niet gebruiken, omdat ze niet in staat zijn te reageren op oververhitting.

• Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen vanaf 3 jaar, tenzij één van de ouders of een begeleider de functieschakelaar veilig heeft ingesteld of het kind voldoende is geïnstrueerd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt.

- Overleg met uw arts als er tijdens het gebruik gezondheidsproblemen optreden. Stop in dat geval direct met het gebruik van het apparaat.

• Overleg voor u het apparaat gaat gebruiken eerst met uw arts wanneer u medische voetproblemen, een vaatziekte of diabetes heeft. Overleg voor gebruik met uw arts bij onverklaarbare pijn of zwellingen in de benen of voeten en na spierletsel.

• Het is raadzaam voor gebruik te overleggen met uw arts als u zwanger bent.

• Breek een massage af als u tijdens het gebruik pijn voelt of als er zwellingen optreden.

• Sommige delen van het apparaat worden warm. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten extra voorzichtig zijn tijdens het gebruik van het apparaat.

• Gebruik het apparaat alleen waarvoor hij is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.

• Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik, maar alleen voor gebruik thuis.

• Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of in vochtige ruimtes.

• Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en waterbestendige ondergrond.

• Gebruik het apparaat alleen met water en niet met andere vloeistoffen.

• Gebruik alleen geschikte badproducten: geen schuimende additieven of badzout.

• Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, met name geen onderdelen die niet zijn meegeleverd.

• Bedek het apparaat niet tijdens het gebruik en gebruik het niet onder kussens of dekens.

• Laat het apparaat niet aan staan zonder toezicht.

• Controleer altijd de watertemperatuur voor u uw voeten in het voetbubbelbad zet.

• Het apparaat kan niet worden gebruikt om koud water op te warmen. U dient het vóór gebruik te vullen met voldoende warm water.

• Val niet in slaap tijdens het gebruik.

• Steek nooit een voorwerp in de openingen van het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar producten worden gebruikt die aerosol bevatten of waar zuurstof wordt toegediend.

• Ga nooit in het apparaat staan, het is niet berekend op de belasting van het volle lichaamsgewicht.

• Wanneer er water uit het apparaat loopt, mag het niet meer worden gebruikt.

• Repareer het apparaat niet zelf als het mankementen vertoont. Wanneer u dat wel doet, vervalt niet alleen de garantie, maar kunnen ook gevaarlijke situaties ontstaan (brand, elektrische schok, letsel). Laat reparaties alleen uitvoeren door een erkende servicedienst.

• Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder dat er toezicht op wordt gehouden.

• Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

• Trek meteen de stekker uit het stopcontact als er toch vloeistof binnenin het apparaat komt.

• Zorg dat u uw **medisana** voetbubbelbad gebruikt op een stevige, vlakke en waterbestendige ondergrond. Gebruik nooit schuimende badproducten of badzout.

Voeding: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Weggooien: Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht alle elektrische of elektronische apparaten, of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij het gemeentelijke afvalsorteringsstation of in een winkel waar een vergelijkbaar exemplaar wordt aangeschaft, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

Bain de pieds bouillonnant FS 300



- ❶ Sélecteur de fonction, régler les fonctions : 0 = ARRÊT – 1 = BAIN BOUILLONNANT & MASSAGE & CHALEUR
- ❷ Picots de massage
- ❸ Point de massage acuponcture

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce guide d'utilisation rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet en vous rendant sur le site <https://www.medisana.com>. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre le mode d'emploi.

- Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Il y a risque de suffocation !
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, assurez-vous qu'il est éteint et que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- Branchez la fiche secteur dans la prise uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- Si le câble est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé. Pour des raisons de sécurité, le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un service après-vente agréé.
- Ne saisissez pas le bloc d'alimentation lorsque vous vous tenez dans l'eau et saisissez toujours la fiche avec les mains sèches.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Évitez de transporter, de tirer ou de retourner l'appareil par le câble d'alimentation et n'écrasez pas le câble.
- Positionnez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de chute.
- Éteignez toutes les fonctions après utilisation et débranchez la fiche de la prise murale.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont été informées concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 3 ans, car ils sont incapables de réagir à une surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants de plus de 3 ans à moins que le sélecteur de fonction n'ait été prérégulée par un parent ou un tuteur ou que l'enfant n'ait été correctement informé sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Si vous ressentez des problèmes de santé pendant l'utilisation, parlez-en à votre médecin. Dans

ce cas, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.

- Si vous souffrez de problèmes médicaux de pieds, de maladies veineuses ou de diabète, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil. Si vous ressentez des douleurs ou des gonflements inexpliqués dans les jambes ou les pieds ou après une blessure musculaire, vous devez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

• En cas de grossesse, il est conseillé de parler à votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

- Arrêtez le massage si vous ressentez des douleurs pendant l'utilisation ou des enflures surviennent par la suite.

• La surface de l'appareil devient chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser le dispositif avec la prudence qui s'impose.

- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.

• L'appareil est conçu pour l'usage domestique, non pour l'utilisation commerciale.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides.

• Placez l'appareil sur une surface ferme et plane qui n'est pas sensible à l'humidité.

- N'utilisez pas l'appareil avec des liquides autres que l'eau.

• N'utilisez que des additifs de bain appropriés - pas d'additifs moussants, ni de sels de bain.

- N'utilisez pas d'additifs non recommandés par le fabricant, en particulier des pièces autres que celles fournies.

• Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement et ne l'utilisez jamais sous des oreillers ou des couvertures.

- Pendant son utilisation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.

• Vérifiez toujours la température de l'eau avant de placer vos pieds dans le bain de pieds bouillonnant.

- L'appareil ne peut pas être utilisé pour chauffer de l'eau froide. Vous devez remplir l'appareil avec de l'eau chaude requise avant de l'utiliser.

• Ne vous endormez pas pendant l'utilisation.

- N'insérez jamais des objets dans les orifices de l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où des produits aérosols sont utilisés ou dans lequel de l'oxygène est administré.

• Ne vous tenez pas debout dans l'appareil, car il n'est pas conçu pour supporter le poids du corps entier.

- Si de l'eau s'échappe de l'appareil, il ne doit plus être utilisé.

• En cas de dysfonctionnements, ne réparez pas vous-même l'appareil. Non seulement cela annule tout droit à la garantie, mais des risques graves peuvent également survenir (incendie, électrocution, blessures). Confiez les réparations uniquement à un service après-vente agréé.

- Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• Ne plongez pas l'appareil dans l'eau, ou dans d'autres liquides.

- Si malgré tout du liquide devait pénétrer dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur.

• Assurez-vous d'utiliser votre bain de pieds bouillonnant **medisana** sur une surface ferme et plane qui n'est pas sensible à l'humidité. N'utilisez jamais d'additifs de bain moussants ou de sels de bain.

Alimentation électrique : 220-240V~ 50-60Hz 60W



Remarque concernant l'élimination

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairemedesdechets.fr

Baño de burbujas podal FS 300



- ❶ Conmutador de función, ajuste de las funciones: 0 = APAGADO – 1 = BAÑO DE BURBUJAS Y MASAJE Y CALOR

- ❷ Dedos de masaje

- ❸ Punto de masaje de acupuntura

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, y conserve el manual para posteriores consultas. Esta guía rápida forma parte del manual de instrucciones. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <https://www.medisana.com>. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también el manual de instrucciones.

• Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

• Antes de conectar el aparato al suministro eléctrico, asegúrese de que está apagado y de que la tensión eléctrica indicada en la placa de características coincide con la tensión de su toma de corriente.

• El aparato debe estar siempre desconectado antes de enchufar la fuente de alimentación a la toma de corriente.

• El aparato no debe seguir utilizándose con el cable de red está deteriorado. Por motivos de seguridad, el cable solo debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.

• No toque la fuente de alimentación si se encuentra dentro del agua y toque siempre el enchufe con las manos secas.

• No coja nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe el aparato inmediatamente.

• Mantenga el aparato, incluido el cable de alimentación, alejado de superficies calientes.

• Evite tocar el aparato con objetos punzantes o afilados.

• No desplace, arrastre ni gire el aparato tirando del cable de red y no apriese el cable.

• Ubique el cable de red de forma que no haya peligro de caída.

• Después de su uso, apague todas las funciones y desenchufe el aparato de la toma de corriente.

• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos y de experiencia si están sometidos a supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.

• Los niños no deben jugar con el dispositivo.

• Los niños menores de 3 años no deben utilizar este aparato, ya que no son capaces de reaccionar ante un sobrecalentamiento.

• Los niños pequeños de más de 3 años no deben utilizar el aparato, a menos que un padre o tutor haya ajustado previamente el conmutador de función de forma adecuada o que el niño haya recibido una formación suficiente sobre cómo operar el aparato con seguridad.

• Consulte a su médico si experimenta cualquier problema de salud cuando el aparato está en uso. En tal caso, deje de utilizar el aparato inmediatamente.

• Si padece problemas médicos en los pies, si tiene enfermedades venosas o diabetes consulte a su médico antes de utilizar el aparato. Si sufre dolores o inflamación no explicables en las piernas o los pies, así como tras lesiones musculares debería consultar a su médico antes de utilizar el aparato.

• En caso de embarazo se recomienda consultar al médico antes de usar el aparato.

• Interrumpa el masaje cuando percibe algún dolor durante la utilización o si tras ella percibe hinchazón.

• El aparato tiene una superficie caliente. Las personas con trastornos de percepción del calor deben utilizar el aparato con la consecuente precaución.

• Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.

• El aparato no ha sido diseñado para uso comercial, sino solamente para uso doméstico.

• No utilice el aparato al aire libre ni es recintos húmedos.

• Para utilizar el aparato, colóquelo sobre una base firme y plana, que no reaccione a la humedad.

• Utilice el aparato únicamente con agua y no use otros líquidos.

• Utilice únicamente aditivos de baño adecuados - no use aditivos espumantes ni sales de baño.

• No utilice ninguna pieza adicional que no haya sido recomendada por el fabricante, especialmente ninguna pieza que difiera del volumen de entrega.

• No cubra nunca el aparato mientras está en funcionamiento. No use el aparato con cojines ni mantas.

• No deje el aparato sin vigilancia mientras se está en funcionamiento.

• Compruebe siempre la temperatura del agua antes de introducir los pies en el baño de burbujas para los pies.

• No se puede utilizar el aparato para calentar agua fría. Debe rellenar con el agua ya caliente necesaria antes de usar el aparato.

• No se duerma mientras utiliza el aparato.

• No introduzca nunca ningún objeto en los orificios del aparato.

• No opere el aparato en un entorno donde se usen aerosoles ni donde se suministre oxígeno.

• No se ponga de pie dentro del aparato, pues no ha sido diseñado para soportar el peso corporal de un adulto.

• Si hubiese pérdidas de agua no debe seguir utilizando el aparato.

• En caso de averías, no trate de reparar el aparato por su cuenta. No solo perdería todos los derechos de garantía, sino que podrían generarse peligros serios (fuego, descarga eléctrica, lesiones). Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.

• Los trabajos de limpieza y cuidado habituales no deben ser realizados por niños sin supervisión.

• No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

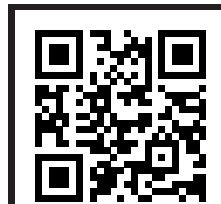
• Si alguna vez entra líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente.

• Asegúrese de usar su baño de burbujas para los pies **medisana** sobre una superficie sólida, lla que no reaccione a la humedad. No utilice nunca aditivos de baño espumantes ni sales de baño.

Suministro de tensión: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Eliminación: Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o del comercio para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor.



PDF online

www.medisana.com

Idromassaggio per i piedi FS 300



- ❶ Selettore di funzionamento, impostare le funzioni: 0 = OFF - 1 = IDROMASSAGGIO & MASSAGGIO & CALORE
- ❷ Pomelli per il massaggio
- ❸ Punto di agopuntura per massaggio

Indicazioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Questa breve guida è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito <https://www.medisana.com>. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio! Pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, accertarsi che sia spento e che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete di alimentazione.
- Inserire la spina nella presa soltanto quando l'apparecchio è spento.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di rete è danneggiato. Per motivi di sicurezza il cavo di rete può essere sostituito soltanto da un punto vendita autorizzato.
- Non toccare la spina e il cavo mentre si è immersi nell'acqua e toccarlo sempre solo con le mani asciutte.
- Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Staccare immediatamente la spina di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani dalle superfici calde.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con oggetti appuntiti o taglienti.
- Non trasportare, tirare o girare il dispositivo tenendolo per il cavo di alimentazione e non schiacciare mai il cavo.
- Posizionare il cavo di rete in modo da evitare qualsiasi rischio di caduta.
- Disinserire tutte le funzioni dopo l'utilizzo e staccare la spina dalla presa.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se vigilate o se sono state istruite in merito al corretto utilizzo dell'apparecchio e in merito ai pericoli che ne possono derivare.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni non devono utilizzare l'apparecchio in quanto non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini maggiori di 3 anni a meno che il selettore di funzione sia debitamente pre-impostato da un genitore o da un sorvegliante o il bambino sia sufficientemente istruito in modo da azionare il commutatore in sicurezza.
- Consultare il proprio medico se durante l'utilizzo si verificano dei disturbi alla salute. In questo caso interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio.
- In presenza di problemi sanitari ai piedi, di patologie venose o di diabete, consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di inspiegabili dolori o gonfiori alle gambe o ai piedi come pure dopo una lesione muscolare, prima dell'utilizzo consultare il medico.
- In caso di gravidanza si consiglia di consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Interrompere il massaggio se durante l'utilizzo si percepisce dolore o se successivamente si notano gonfiori.

Hidromassajador de pés FS 300



- ❶ Botão seletor, configurar as funções:
0 = DESLIGADO – 1 = HIDROMASSAGEM &
MASSAGEM & CALOR
- ❷ Nódulos de massagem
- ❸ Ponto de massagem de acupuntura

Indicações de segurança

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Este guia de consulta rápida é parte integrante do manual de instruções. O manual de instruções completo pode ser descarregado em <https://www.medisana.com>. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também, obrigatoriamente, o manual de instruções.

- Tenha atenção para que a embalagem não chegue às mãos das crianças. Existe perigo de asfixia!
- Antes de ligar o seu aparelho à fonte de alimentação, certifique-se que este está desligado e que a tensão elétrica indicada na placa de identificação está em conformidade com a tensão da sua tomada elétrica.
- Insira a ficha de alimentação na tomada apenas quando o aparelho está desligado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o aparelho não deverá ser utilizado. Por motivos de segurança, o cabo de alimentação só deve ser substituído por um centro de assistência autorizado.
- Não toque na ficha elétrica se estiver com os pés na água e pegue na mesma sempre com as mãos secas.
- Não apague um aparelho que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada.
- Mantenha o aparelho, incluindo o cabo de alimentação, afastado de superfícies quentes.
- Evite o contacto do aparelho com objetos pontiagudos ou afiados.
- Nunca transporte, puxe nem gire o aparelho pelo cabo de alimentação e não entale o cabo.
- Posicione o cabo de alimentação, de modo que não haja perigo de tropeço.
- Após a utilização, desative todas as funções e desligue a ficha da tomada.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho, e percebam os perigos associados ao uso do mesmo.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As crianças com idade inferior a 3 anos não devem utilizar este aparelho uma vez que são incapazes de reagir a um sobreaquecimento.
- O aparelho não deve ser utilizado por crianças pequenas com mais de 3 anos de idade, a menos que o botão seletor tenha sido pré-ajustado pelos pais ou por uma pessoa responsável, ou a criança tenha sido suficientemente instruída acerca da utilização segura do mesmo.
- Fale com o seu médico se tiver quaisquer problemas de saúde durante o uso. Neste caso, pare imediatamente de utilizar o aparelho.
- Se sofre de problemas médicos nos pés, doenças venosas ou diabetes, converse com o seu médico antes de usar o aparelho. Se sentir dor ou inchaço inexplicável nas pernas ou nos pés, bem como após uma lesão muscular, consulte o seu médico antes de usar o aparelho.
- No caso de gravidez, é aconselhável conversar com o seu médico antes de usar.
- Interrompa a massagem no caso de sentir dores durante a aplicação ou se após ocorrer inchaço.
- O aparelho tem uma superfície quente. Pessoas com intolerância ao calor têm que manusear o apa-

relho com o cuidado adequado.

- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- O aparelho não se destina ao uso comercial, sendo indicado só para o uso doméstico.
- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- Para a utilização, coloque o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada que não seja sensível à humidade.
- Utilize o aparelho só com água e com nenhum outro líquido.
- Utilize só produtos de banho adequados - nenhum produto que produza espuma ou saís de banho.
- Não utilize peças adicionais que não tenham sido aconselhadas pelo fabricante, sobretudo peças que não fazem parte do volume de fornecimento.
- Nunca cubra o aparelho durante o funcionamento e não o utilize sobre almofadas ou cobertas.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Verifique sempre a temperatura da água, antes de colocar os seus pés no hidromassajador de pés.
- O aparelho não pode ser utilizado para aquecer água fria. Deve deitar a água quente necessária no aparelho antes da utilização.
- Não adormeça durante a utilização.
- Nunca introduza objetos nos orifícios do aparelho.
- Não manuseie o aparelho num ambiente, onde se utilizam produtos à base de aerossóis ou onde é administrado oxigénio.
- Não fique de pé no aparelho, pois este não foi projetado para uma carga com peso corporal total.
- Caso verta água do aparelho, o mesmo não pode continuar a ser usado.
- Em caso de avarias, não repare o aparelho por iniciativa própria. Caso contrário, não se extinguiria apenas qualquer direito à garantia, como também poderiam ocorrer perigos sérios (fogo, choque elétrico, ferimentos). Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas por centros de assistência autorizados.
- As crianças não podem limpar nem fazer a manutenção do utilizador ao aparelho sem supervisão.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- No entanto, se entrar líquido no interior do aparelho, desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada.
- Certifique-se de que o seu hidromassajador de pés **medisana** sobre uma superfície firme, nivelada e que não seja sensível à humidade. Nunca utilize produtos de banho espumantes ou saís de banho.

Alimentação de tensão: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Indicações sobre a eliminação: Este aparelho não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação de entregar os aparelhos elétricos ou eletrônicos, independentemente de conterem substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha municipal ou de comércio, para que possam seguir para uma eliminação ecologicamente correta. Para informações adicionais sobre a eliminação, entre em contacto com as autoridades locais ou o seu revendedor.

Υδρομασάζ ποδιών FS 300



- 1 Διακόπτης ρύθμισης λειτουργιών:
0 = ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ – 1 = ΛΟΥΤΡΟ
ΦΥΣΑΛΙΔΩΝ & ΜΑΣΑΣ & ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ
 - 2 Προερχόμενες μασάζ
 - 3 Σημείο βελονισμού μασάζ
- Υποδείξεις ασφαλείας
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών
χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν
χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το εγχειρίδιο
οδηγιών χρήσης για μελλοντική χρήση.

Ο συνοπτικός αυτός οδηγός είναι αναπόσπαστο μέρος του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης. Το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι διαθέσιμο ως αρχείο προς λήψη στη διεύθυνση <https://www.medisana.com>. Παραδοθέντε οπωσδήποτε το παρόν εγχειρίδιο μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.

- Φροντίστε, ώστε οι μεμβράνες συσκευασίας να μην καταλήγουν στα χέρια των παιδιών! Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σας στην παροχή ρεύματος διασφαλίστε πως βρίσκεται στη θέση Εκτός λειτουργίας και πως η αναγραφόμενη στην ετικέτα ηλεκτρική τάση αντιστοιχεί σε αυτή του δικτύου παροχής.
- Συνδέετε το τροφοδοτικό στην πρίζα μόνο εφόσον η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζει φθορές, η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνεχίσει να χρησιμοποιείται. Για λόγους ασφαλείας η αλλαγή του καλωδίου επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
- Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό, όταν στέκεστε στο νερό και επιλέγεται πάντα το βύσμα του καλωδίου ρεύματος με αγγινά χέρια.
- Μην αγγίζετε μία συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέετε αμέσως το βύσμα από την πρίζα.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από καυτές επιφάνειες.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα.
- Ποτέ μην τραβήξετε, περιστρέψετε ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο και μην μακύνετε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κατά τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.
- Μετά τη χρήση να απενεργοποιείτε όλες τις λειτουργίες και να βγάζετε το φις από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εφόσον δεν διαθέτουν την ικανότητα αντίδρασης στην υπερθέρμανση.
- Η χρήση της συσκευής δεν επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών, εκτός εάν ο ρυθμιστής της μονάδας χειρισμού έχουν προεπιλεγεί από έναν γονέα ή επιβλέπονται, ή εάν το παιδί έχει επαρκώς ενημερωθεί για τον ασφαλή τρόπο χειρισμού της μονάδας χειρισμού.
- Μιλάστε με τον γιατρό σας εάν κατά τη χρήση παρουσιαστούν προβλήματα υγείας. Σε αυτή την περίπτωση να διακόψετε αμέσως τη χρήση της συσκευής.
- Σε περίπτωση που υποφέρετε από προβλήματα των ποδιών, φλεβίτιδα ή διαβήτη, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συμβουλευθείτε σχετικά τον ιατρό σας. Σε περίπτωση ανεξήγητων πόνων ή οίδημάτων (πρήξιμος) στα πόδια καθώς και μετά από μικρό τραυματισμό, θα πρέπει να συμβουλευθείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Σε περίπτωση κύησης συνιστάται να συμβουλευθείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Διακόψτε το σοσάζ, σε περίπτωση που κατά τη χρήση αισθανθείτε πόνο ή εάν στη συνέχεια παρουσιάσει κάποιο οίδημα (πρήξιμο).
- Η συσκευή διαθέτει μία καυτή επιφάνεια. Η χρήση της συσκευής από άτομα με απώλεια της ικανότητας αίσθησης ακράνως τιμών θερμού πρέπει να γίνεται με τη δέουσα προσοχή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση όπως αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης για άλλους σκοπούς η εγγύηση παύει να ισχύει.

Jalkakylpylaite FS 300

1 Toimintakytkin, toimintojen valinta:
0 = POIS PÄÄLTÄ
1 = POREKYLPY & HIERONTA & LÄMPÖ

2 Hierovat nystyrät

3 Akupunktiointapiste

www.medisana.com



Fotbad FS 300

- 1 Funksjonsbryter, innstilling av funksjoner:
0 = AV

1 = BOBLEBAD & MASSASJE & VARME

- 2 massasjeknotter

- 3 Akupunktur-massasjepunkt

Sikkerhetsanvisninger

Les bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsanvisningene, nøye før du tar apparatet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Disse korte instruksjonene er en integrert del av bruksanvisningen. Den komplette bruksanvisningen er tilgjengelig for nedlasting fra <https://www.medisana.com>. Hvis du gir apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

- Pass på at ikke barn får tak i forpakkingsmaterialet! Fare for kvelling!
- Sørg for at apparatet er slått av før du kobler det til strømforsyningen, og pass på at den angitte elektriske spenningen angitt ved symbol stemmer overens med spenningen i strømmettet ditt.
- Sett støpslet inn i stikkkontakten bare når apparatet er avslått.
- Dersom strømkabelen er skadet, skal apparatet ikke brukes. Av sikkerhetsårsaker skal strømkabelen bare byttes ut av et autorisert servicested.
- Sett ikke støpselet i når du står i vann og ha alltid tette hender når du berører kontakten.
- Grip ikke etter et apparat som har falt i vannet. Trekk ut støpslet med en gang.
- Hold apparatet og strømkabelen unna varme overflater.
- Unngå at apparatet kommer i kontakt med spisse eller skarpe gjenstander.
- Ikke bær, trekk eller vend apparatet ved å holde i strømkabelen, og ikke klem kabelen.
- Plasser strømkabelen slik at ingen kan snuble i den.
- Slå av alle funksjoner etter bruk og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med fysiske, sensoriske eller psykiske funksjonshemninger eller med manglende erfaring og kunnskap når de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet og forstår farene forbundet med bruken.
- Barn får ikke leke med apparatet.
- Barn under 3 år skal ikke bruke dette apparatet, siden de ikke er i stand til å reagere på en overoppheting.
- Apparatet skal ikke brukes av små barn fra 3 år, med mindre bryterenheten er stilt inn av en forelder eller annen voksen, eller barnet har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan apparatet skal benyttes på en trygg måte.
- Rådfør deg med legen din dersom du får helsemessige plager ved å bruke apparatet. Bruk ikke apparatet i slike tilfeller.
- Dersom du lider av et medisinsk fotproblem, venøs sykdom eller diabetes, rådfør deg med legen din før bruk av apparatet. Ved uforklarlige smerter eller hevelser i beina eller føttene, eller ved muskelskade, må du rådføre deg med legen din før du bruker apparatet.
- Dersom du er gravid, anbefaler vi at du rådfører deg med legen din før du bruker apparatet.
- Avbryt massasje dersom du ved bruk får smerter eller hevelser etter bruk.
- Apparatet har varm overflate. Personer som er overfølsomme for varme må bruke apparatet med forsiktighet.
- Apparatet skal kun brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Apparatet skal ikke brukes kommersielt. Det er kun ment for bruk i hjemmet.
- Bruk ikke apparatet utendørs eller i fugtige rom.
- Plasser apparatet på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fuktighet, når du skal bruke det.
- Bruk apparatet kun med vann, ikke bruk andre væsker.

- Bruk kun egne badetilsetninger - ikke skummende tilsetninger eller badesalt.
- Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten, særlig ikke om annet tilbehør ser annerledes ut enn det som leveres sammen med fotbadet.
- Tildekk ikke apparatet når det er i bruk og bruk det ikke under puter eller tepper.
- La ikke apparatet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Sjekk alltid vanntemperaturen før du plasserer føttene i fotbadet.
- Apparatet kan ikke brukes til å varme opp kaldt vann. Du må selv helle i det varme vannet du behøver.
- Ikke sov under bruk av apparatet.
- Sjekk aldri objekter inn i åpningen til apparatet.
- Bruk ikke apparatet i omgivelser der det forekommer aerosolprodukter eller hvor det oppbevares oksygen-utstyr.
- Ikke stå på apparatet. Det er ikke laget for å tåle belastningen av full kroppsvekt.
- Dersom det kommer vann ut fra apparatet, skal du ikke bruke det lenger.
- I tilfelle feil får du ikke reparere apparatet selv. Da ugyldiggjør ikke bare alle garantikrav, men det kan oppstå alvorlige farer (brann, elektrisk støt, personskade). La reparasjoner bare utføres av et autorisert servicesenter.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Dersom væske kommer inn i apparatet, trekk umiddelbart ut støpselet.
- Forsikre deg om at ditt **medisana** -fotbad står på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fuktighet, når du bruker det. Bruk aldri skummende badetilsetninger eller badesalt.

Strømforsyning: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Merknader angående avfallshåndtering: Dette produktet skal ikke kastes med husholdningsavfallet. Alle brukere er forpliktet til å levere alle elektriske eller elektroniske apparater, uansett om de inneholder skadelige stoffer eller ikke, på en miljøstasjon eller hos en forhandler, for å kunne sikre en miljøvennlig avfallshåndtering. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering.

Fodboblebad FS 300



- 1 Funksjonsknapp, indstilling af funktioner:
0 = OFF

1 = BOBLEBAD & MASSAGE & VARME

- 2 2 Massagedupper

- 3 Akupunktur-massagepunkt

Sikkerhedsanvisninger

Læs bruksanvisningen grundigt igennem, inden apparatet tages i brug, det gælder især sikkerhedsanvisningerne. Gem bruksanvisningen til fremtidig brug. Denne kvikguide er en integreret del af bruksanvisningen. Den fuldstændige bruksanvisning kan downloades på <https://www.medisana.com>. Hvis du videregiver apparatet til tredjepart, skal bruksanvisningen altid medfølge.

- Hold emballagefolien inden for børns rækkevidde! Der er risiko for kvælning!
- Inden du slutter apparatet til strømforsyningen, skal du sikre dig at det er slukket, og at den angivne elektriske spænding på typeskiltet stemmer overens med netspændingen i din stikdåse.
- Kom kun stikket i stikkontakten med apparatet slukket.
- Apparatet må ikke længere anvendes, hvis ledningen er beskadiget. Af sikkerhedsgrunde må ledningen kun udskiftes af et autoriseret servicested.
- Rør ikke ved netstikket, hvis du står med fødderne i vand, og tag kun fat i stikket med tørre hænder.
- Tag aldrig fat i et apparat, der er faldet i vandet. Træk straks stikket ud af kontakten.
- Hold apparatet og ledningen væk fra varme overflader.

- Undgå kontakt med apparatet med spidse eller skarpe genstande.
- Bær, træk eller drej aldrig apparatet ved at hive i ledningen, og klem ikke ledningen sammen.
- Ledningen skal anbringes på en måde, så der ikke er risiko for at snuble over den eller at blive kvalt i den.
- Slå alle funktioner fra efter brug, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn under 3 år må ikke bruge dette apparat, da de ikke er i stand til at reagere på overopphedning.
- Apparatet må ikke anvendes af børn over 3 år, med mindre funktionskontakten er indstillet på forhold af en forælder eller tilsynsperson, eller barnet har modtaget tilstrækkelig instruktion til at kunne betjene funktionskontakten på forsvarlig vis.
- Hvis du oplever sundhedsmæssige problemer i forbindelse med bruken af apparatet, bedes du henvende dig til din læge. Stands i så fald omgående anvendelsen af apparatet.
- Hvis du lider under medicinske fodproblemer, vensygdomme eller diabetes, skal du rådføre dig med din læge inden brug af apparatet.
- Avbryd massagen, hvis du oplever smerter undervejs, eller hvis der efterfølgende opstår hevelser.
- Apparatet bliver varmt på overfladen. Personer uden varmemorfemmelss skal være særlig forsigtige under bruken af apparatet.
- Bruk kun apparatet i henhold til formålet beskrevet i bruksanvisningen. Ved formålsstridig anvendelse bortfalder garantien.
- Apparatet er ikke tiltænkt kommerciel brug, men udelukkende brug i hjemmet.
- Anvend aldrig apparatet i det fri, eller i fugtige rum.
- Når apparatet skal bruges skal det anbringes på en fast og plan flade, der tåler fugt.
- Bruk kun apparatet sammen med vand og ikke sammen med andre væsker.
- Bruk kun egne badeprodukter - ingen skummende additiver eller badesalte.
- Brug aldrig tilbehør som ikke er anbefalet af producenten, dette gælder især dele, der ikke følger med apparatet.
- Tildæk aldrig apparatet under brug, og anvend det aldrig under puder eller dyner.
- Hold altid opsyn med apparatet, når det er i brug.
- Tjek altid vandtemperaturen, inden du kommer dine fødder i fodboblebadet.
- Apparatet kan ikke bruges til opvarmning af koldt vand. Du skal fylde apparatet med varmt vand inden brug.
- Du må ikke falde i søvn under anvendelsen.
- Stik aldrig genstande ind i apparatets åbninger.
- Apparatet må ikke anvendes i omgivelser, hvor der anvendes aerosolholdige produkter eller tilføres ilt til luften.
- Stil dig ikke op i apparatet, da det ikke er designet til at kunne klare denne vægbelastning.
- Hvis der trænger vand ud af apparatet, må det ikke længere anvendes.
- Ved driftsfejl må du ikke selv reparere apparatet. I så fald bortfalder hele garantidækningen, ligesom der er risiko for alvorlige ulykker (brand, elektrisk støt, personskade). Reparationer må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden voksenopsyn.
- Apparatet må aldrig komme ned i vand eller andre væsker.
- Skulle der alligevel trænge væske ind i apparatets indre, skal stikket straks stikkes ud.

- Under brug skal du sørge for, at dit **medisana** boblebad står på en fast og plan overflade, der tåler fugt. Brug aldrig skummende badeprodukter eller badesalte.

Strømforsyning: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Oplysninger om bortskaftelse: Dette apparat må ikke bortskaftes sammen med husholdningsaffaldet. Alle forbrugere er forpligtet til at aflevere samtlige elektriske og elektroniske apparater til miljørigtig bortskaftelse eller genanvendelse, uanset om de indeholder skadestoffer eller ej. Udtjente apparater afleveres på den kommunale genbrugsstation eller hos den forhandler, hvor produktet er købt. Dette for at de kan blive bortskaftet på miljømæssig vis. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaftelsen.

Kąpiel perełkowa nóg FS 300



- 1 Przelącznik funkcji, ustawianie funkcji:
0 = WYŁ. — 1 = KĄPIEL BĄBELKOWA & MASAŻ & Ciepło

- 2 Wypustki masujące

- 3 Punkt do masażu-akupunktury

Zasady bezpieczeństwa

Przed skorzystaniem z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. Ta krótka instrukcja obsługi jest elementem składowym instrukcji użytkownika. Pełną instrukcję użytkownika można pobrać na stronie <https://www.medisana.com>. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania, należy zwrócić uwagę, by urządzenie było wyłączone, a podane na tabliczce znamionowej napięcie elektryczne zgadzało się z napięciem sieci.
- Zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony. Ze względu na bezpieczeństwo kabel może zostać wymieniony jedynie przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nie wolno dotykać wtyczki stojąc w wodzie. Wtyczkę można dotykać wyłącznie suchymi rękami.
- Nie wolno dotykać urządzenia, które wpadło do wody. Należy wtedy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przechowywać urządzenie łącznie z kablem zasilającym z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Należy unikać kontaktu urządzenia z kanciastymi lub ostrymi przedmiotami.
- Nie należy przenosić, ciągnąć ani przekręcać urządzenia, trzymając je za przewód zasilający. Nie należy zaginać przewodu zasilającego.
- Spożywczo-należy kabel sieciowy w taki sposób, aby nie mógł spowodować potknięcia się.
- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć wszystkie funkcje i wyciągnąć wtyczkę sieciową z kontaktu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych, albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci jako zabawka.
- Dzieci poniżej 3 lat nie mogą korzystać z urządzenia, ponieważ nie są w stanie reagować na przegrzanie.
- Z urządzenia nie mogą korzystać małe dzieci w wieku powyżej 3 lat, chyba że ustawienia zostały wcześniej odpowiednio dobrane przy pomocy przełącznika przez rodzica lub osobę sprawującą nad dzieckiem opiekę lub też dziecko zostało poinstruowane w wystarczającym stopniu w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia.

- Porozmawiaj z lekarzem również wtedy, gdy wskutek stosowania urządzenia pojawiają się jakiegokolwiek dolegliwości. W takim przypadku niezwłocznie przerwij korzystanie z urządzenia.
- Jeśli użytkownik cierpi na medyczne problemy ze stopami, choroby żylnie lub cukrzycę, przed użyciem urządzenia musi skonsultować się z lekarzem. W przypadku wystąpienia bólu niewiadomego pochodzenia lub obrzęku w nogach lub stopach albo po urazie mięśni, przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku ciąży przed zastosowaniem zaleca się konsultację z lekarzem.
- Przerwać masaż, jeśli podczas stosowania lub po zakończeniu wystąpią bóle lub obrzęki.
- Urządzenie posiada gorącą powierzchnię. Osoby niewrażliwe na gorąco muszą używać urządzenie z zachowaniem odpowiedniej ostrożności.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz instrukcją obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa roszczenie gwarancyjne.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, tylko do zastosowania domowego.
- Nie wykorzystywać urządzenia na zewnątrz ani w wilgotnych pomieszczeniach.
- Przed zastosowaniem urządzenia należy ułożyć na stabilnej i równej powierzchni, która nie jest wrażliwa na wilgoć.
- Urządzenie przeznaczone jest do stosowania wyłącznie z wodą, a nie z innymi cieczami.
- Stosować wyłącznie właściwe dodatki do kąpeli - żadnych pieniących płynów, ani soli kąpielowych.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta, w szczególności nie wolno stosować części odbiegających od zawartości opakowania.
- Nigdy nie zakrywać pracującego urządzenia, ani nie stosować go pod poduszką lub kocem.
- Nie zostawiać włączonego urządzenia bez dozoru.
- Przed włożeniem stóp do masażera należy zawsze najpierw sprawdzić temperaturę wody.
- Urządzenia nie należy stosować do ogrzewania zimnej wody. Przed użyciem należy wlać odpowiednią ilość ciepłej wody.
- Nie zasypiać podczas stosowania.
- Nie wolno wkładać obiektów do otworów w urządzeniu.
- Nie używać urządzenia w otoczeniu, w którym stosowane są produkty zawierające aerozol lub w którym podawany jest tlen.
- Nie stawiać w urządzeniu, ponieważ nie zostało zaprojektowane do obciążania przez całe ciało.
- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli wyleje się z niego woda.
- W razie wystąpienia usterek nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Skutkuje to wygaśnięciem wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji oraz może spowodować poważne zagrożenie (pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała). Napraw dokonywać należy wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
- Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
- W przypadku dostania się cieczy do wnętrza urządzenia, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Należy upewnić się, iż masażer **medisana** będzie używany na stałym i równym podłożu, odpornym na zamoczenie. Nigdy nie stosowania spieniających dodatków do kąpeli i soli.

Zasilanie napięciem: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Utylizacja: Tego urządzenia nie można utylizować razem z od padami domowymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do segregowania wszystkich urzą dzeń elektrycznych i elektro-nicznych, bez względu na to, czy zawierają one szkodliwe substancje, do miejsc zbiórki w swoim mieście lub do sklepu, aby zapewnić ich utylizację w sposób przyjazny dla środowiska.

W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego urzędu lub do sprzedawcy.

Perličková lázeň na nohy FS 300



1 Přepínač funkcí, nastavení funkcí:

0 = VYP – 1 = PERLIČKOVÁ LÁZEŇ + MASÁŽ + VYHRÍVÁNÍ

2 Masážní výstupky

3 Akupunkturní masážní výstupek

Bezpečnostní pokyny

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k použití. Kompletní návod k použití si můžete stáhnout na adrese <https://www.medisana.com>. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.

- Dbejte na to, aby se balící fólie nedostala do rukou dětem! Hrozí nebezpečí udušení!
- Před připojením přístroje ke zdroji elektrického proudu se ujistěte, že je přístroj vypnutý a že elektrické napětí uvedené na typovém štítku souhlasí s napětím ve vaší zásuvce.
- Sítovou zástrčku zapojte do zásuvky pouze tehdy, je-li přístroj vypnutý.
- Pokud je síťový kabel poškozen, nesmí být přístroj dále používán. Z bezpečnostních důvodů smí síťový kabel vyměňovat pouze autorizované servisní středisko.
- Nesahejte na sítovou zástrčku, pokud stojíte ve vodě, a zástrčky se dotýkejte pouze suchými rukama.
- Nesahejte na přístroj, který spadl do vody. Ihned vytáhněte sítovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj včetně síťového kabelu nesmí přijít do kontaktu s horkými povrchy.
- Zabraňte kontaktu přístroje se špičatými nebo ostrými předměty.
- Přístroj nenoste, nevytahujte ani neotáčejte uchopením za síťový kabel a zabraňte křiknutí kabelu.
- Vedte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Po použití vypněte všechny funkce a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím s ním spojeným.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Přístroj nesmí používat děti mladší 3 let, neboť nejsou schopné reagovat na přehřátí.
- Přístroj nesmí používat malé děti starší 3 let, pokud není odpovídajícím způsobem nastaven přepínač funkcí, buď jedním z rodičů, nebo dohlížející osobou, nebo dítě nebylo dostatečně poučeno, jak má s přístrojem bezpečně zacházet.
- Poradte se s lékařem, pokud se při používání vyskytnou zdravotní obtíže. V takovém případě okamžitě přestaňte přístroj používat.
- Pokud máte zdravotní problémy s nohama nebo trpíte onemocněním žil či diabetem, poradte se před použitím přístroje s lékařem. Při nevysvětlitelných bolestech nebo otocích nohou či chodidel a po prodělaném svalovém zranění byste se před použitím měli poradit s lékařem.
- V případě těhotenství je vhodné použití přístroje konzultovat s lékařem.
- Přerušte masáž, pokud během používání cítíte bolest nebo pokud se po použití objeví otoky.
- Přístroj má horký povrch. Osoby se sníženou citlivostí na teplo musí přístroj používat s patřičnou opatrností.
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
- Přístroj není určen pro komerční účely, ale pouze pro domácí použití.
- Nepoužívejte přístroj venku nebo ve vlhkých prostorách.
- Přístroj před použitím umístěte na pevnou a rovnou podlahu, která je odolná vůči vlhkosti.
- Přístroj používejte pouze s vodou, a ne s jinými kapalinami.

- Používejte pouze vhodné koupelové přísady – žádné pěňivé přípravky nebo koupelové soli.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, zejména ne součásti, které se neshodují s obsahem dodávky.
- Přístroj během provozu nezakrývejte a nepoužívejte ho pod polštáři a přikrývkami.
- Během provozu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Vždy si ověřte teplotu vody, než ponoříte nohy do perličkové lázně.
- Přístroj nelze použít k ohřevu studené vody. Potřebnou teplotu vody musíte do lázně nalít před použitím.
- Během používání přístroje nespěte.
- Do otvorů přístroje nezasouvajte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí, kde se používají výrobky obsahující aerosoly nebo kde je poskytován kyslík.
- Při používání perličkové lázně nevstávejte. Přístroj není dostatečně pevný, aby odolal tělesné hmotnosti člověka.
- Pokud z přístroje uniká voda, nesmí být dále používán.
- V případě poruchy přístroj neopravujte sami. V opačném případě zaniká jakýkoliv nárok na záruku, a navíc mohou hrozit vážná nebezpečí (požár, úraz elektrickým proudem, jiná poranění). Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisech.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Pokud do přístroje vnikne kapalina, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Ujistěte se, že perličkovou lázeň na nohy **medisana** používáte na pevné, rovné podlaze, která je odolná vůči vlhkosti. Nikdy nepoužívejte pěňivé koupelové přísady nebo koupelové soli.

Zdroj napětí: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Likvidace: Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje – bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoliv – do sběrného místa ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní orgán nebo na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Perličkový kúpeľ na chodidlá FS 300



1 Funkčný spínač, nastavenie funkcií:

0 = VYP – 1 = PERLIČKOVÝ KÚPEĽ a MASÁŽ a OHREV

2 Masážne výstupky

3 Akupunkturný masážny bod

Bezpečnostné pokyny

Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovajte na neskôršie použitie. Tento stručný návod je pevnou súčasťou návodu na použitie. Kompletný návod na použitie je k dispozícii na stiahnutie na <https://www.medisana.com>. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.

- Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom! Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!
- Predtým, než pripojíte prístroj k elektrickému napájaniu, dajte na to, aby bol vypnutý a aby elektrické napätie uvedené na typovom štítku bolo vhodné s elektrickým napätím vo vašej zásuvke.
- Sieťový konektor zapojte do zásuvky, len keď je prístroj vypnutý.
- Ak je sieťový kábel poškodený, prístroj sa nesmie ďalej používať. Z bezpečnostných dôvodov môže sieťový kábel vymeniť len autorizovaný servis.
- Ak stojíte vo vode, nedotýkajte sa sieťového konektora. So sieťovým konektorom manipulujte vždy so

suchými rukami.

- Nechytajte prístroj, ktorý spadol do vody. Ihneď vytiahnite sieťový konektor.
- Prístroj, vrátane sieťového kábla, udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch.
- Zabraňte kontaktu prístroja so špičatými alebo s ostrými predmetmi.
- Prístroj nikdy neprenášajte, neťahajte ani neotáčajte za sieťový kábel a sieťový kábel nezalamujte.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby nehrozilo žiadne riziko pádu.
- Po použití prístroja vypnite všetky funkcie a konektor vytiahnite zo zásuvky.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumujú nebezpečenstvám, ktoré z takéhoto používania vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti mladšie ako 3 roky nesmú tento prístroj používať, pretože nedokážu reagovať na prehriatie.
- Prístroj nesmú používať malé deti staršie ako 3 roky, iba ak by rodič alebo iná osoba zodpovedná za dozor nastavila funkcie spínača alebo dieťa bolo dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja.
- Poradte sa so svojim lekárom, ak by sa pri používaní prístroja vyskytli nejaké zdravotné ťažkosti. V takom prípade ihneď prestaňte s používaním prístroja.
- Ak máte zdravotné problémy s nohami, trpíte ochoreniami ciev alebo máte cukrovku, pred používaním prístroja sa poradte so svojim lekárom. Pri nevysvetliteľných bolestiach alebo opuchoch nôh či chodidiel a rovnako aj po poranení svalov by ste sa pred používaním prístroja mali poradiť so svojim lekárom.
- V prípade tehotenstva odporúčame, aby ste sa pred použitím poradili so svojim lekárom.
- Masáž prerušte, ak ste počas používania začali pociťovať bolesti alebo sa po použití objavili opuchy.
- Prístroj je na povrchu horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia prístroj používať so zvýšenou opatrnosťou.
- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Prístroj nie je vhodný na komerčné používanie, ale je určený len na domáce používanie.
- Prístroj nepoužívajte vonku ani vo vlhkých miestnostiach.
- Prístroj na použitie postavte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá je odolná proti vlhkosti.
- Prístroj používajte len s vodou a nie s inými kvapalinami.
- Používajte len vhodné přísady do kúpeľa - žiadne penivé přísady ani kúpeľové soli.
- Nepoužívajte žiadne náhradné diely, ktoré výrobca neodporúča, obzvlášť žiadne diely, ktoré sa líšia od obsahu dodávky.
- Prístroj počas používania nikdy nezakrývajte a nepoužívajte ho pod vankúšmi alebo prikrývkami.
- Keď je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Skôr ako vložíte svoje nohy do perličkového kúpeľa na nohy, vždy skontrolujte teplotu vody.
- Prístroj nie je možné používať na ohrievanie studenej vody. Pred použitím musíte naliať potrebnú teplú vodu.
- Počas používania nezaspíte.
- Do otvorov prístroja nikdy nestráčajte žiadne objekty.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí, kde sa používajú produkty obsahujúce aerosóly, alebo kde sa podáva kyslík.
- V prístroji nestojte, pretože nie je určený na zaťaženie celou hmotnosťou tela.
- Ak z prístroja vyteká voda, nesmie sa ďalej používať.
- V prípade porúch prístroj sami neopravujte. V takom prípade nelenzte zanikne nárok na záruku, ale môžu sa vyskytnúť vážne nebezpečenstvá (ohrev, zásah elektrickým prúdom, poranenie). Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.
- Deti nesmú bez dozoru zariadenie čistiť alebo vykonávať používateľské údržbu.

- Prístroj neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Ak by sa do prístroja predsa len dostala kvapalina, ihneď vytiahnite sieťový konektor.
- Uistite sa, že perličkový kúpeľ na nohy **medisana** používate na pevnom, rovnom podklade, ktorý je odolný proti vlhkosti. Nikdy nepoužívajte penivé přísady do kúpeľa ani kúpeľové soli.

Napájanie: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Likvidácia: Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý používateľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú škodlivé látky, odevzdať v zbernom mieste vo svojej obci alebo v obchode, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať. O likvidácii sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu.

Masážna kad za noge FS 300



1 Funkcijsko stikalo, nastavitve funkcij:

0 = IZKLOP – 1 = PENEČA KOPEL IN MASAZA IN TOPLOTA

2 Možnosti masiranja

3 Akupunkturna masažna točka

Varnostni napotki

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ta kratka navodila so fiksni sestavni deli navodil za uporabo. Popolna navodila za uporabo so vam na voljo za prenos na naslovu <https://www.medisana.com>. Če napravo predate tretjim osebam, nujno priložite ta navodila za uporabo.

- Pazite, da embalažna folija ne pride v roke otrok! Obstaja nevarnost zadušitve!
- Preden napravo priklopite na vaše električno napajanje pazite na to, da je izklopljena in, da se na tipski tablici navedena električna napetost ujema z napetostjo vaše vtičnice.
- Omežni vtič vstavite v vtičnico samo, ko je naprava izklopljena.
- Če je napajalni kabel poškodovan, potem naprave ni dovoljeno uporabljati naprej. Iz varnostnih razlogov lahko te dele zamenjajo samo na pooblaščenem servisnem mestu.
- Ne prijemajte napajalnika, če stojite v vodi in vtič vedno prijemajte s suhimi rokami.
- Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo. Takoj izvlecite omežni vtič.
- Napravo, vključno z napajalnim kablom, držite stran od vročih površin.
- Preprečite stik naprave s koničastimi ali ostrimi predmeti.
- Naprave nikoli ne držite za kabel, nikoli ne vlečite ali vrtite kabla, ki jo napaja, kot ga tudi ne ukleščite.
- Kabel namestite tako, da ne obstaja nevarnost padca.
- Po uporabi izklopite vse funkcije in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, kadar so pod nadzorom ali pa so bili poučeni o varni uporabi naprave in tveganjih, ki izhajajo iz tega.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 3 let, saj niso sposobni reagirati na pregrevanje telesa.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, starejši od 3 let. Navedeno ne velja, če je funkcijsko stikalo pred tem nastavil starš ali oseba, ki pazi na otroke ali pa je bil otrok o varni uporabi funkcijskega stikala zadostno poučen.
- Če se pri uporabi pojavijo zdravstvene težave, potem se posvetujte s svojim zdravnikom. V tem primeru takoj prenehajte z uporabo naprave.
- Če imate medicinske težave s stopali, venske bolezni ali diabetes, potem se pred uporabo naprave najprej posvetujte s svojim zdravnikom. Pri nejasnih bolečinah ali oteklinah v nogah ali podplatih, kakor tudi pri poškodbah mišic, bi se morali pred uporabo posvetova-

ti z vašim zdravnikom.

- V nosečnosti priporočamo, da se pred uporabo posvetujete s svojim zdravnikom.
- Masažo prekinite, kadar med uporabo občutite bolečine ali pa se po tem pojavijo otekline.
- Naprava ima vročo površino. Ljudje, ki so neobčutljivi na bolečino, morajo napravo uporabljati z ustrežno previdnostjo.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in v skladu z navodili za uporabo. V primeru nepravilne uporabe garancija preneha veljati.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, temveč samo za gospodinjisko uporabo.
- Naprave ne uporabljajte na prostem ali v vlažnih prostorih.
- Za uporabo postavite napravo na trdno in ravno površino tako, da se ne more prevrtni.
- Napravo uporabljajte samo z vodo in ne z drugimi tekočinami.
- Uporabljajte samo primerne dodatke za kopanje - brez peničnih dodatkov ali kopalnih soli.
- Ne uporabljajte dodatnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, še posebej ne delov, ki niso dobavljeni zraven.
- Med obratovanjem naprave nikoli ne uporabljajte in ne uporabljajte je pod vzglavnikom ali odejami.
- Med obratovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
- Preden položite vaše noge v masažno kad za stopala vedno najprej preverite temperaturo vode.
- Naprave ne uporabljajte za segrevanje hladne vode. Potrebno toplo vodo napolnite pred uporabo.
- Med uporabo ne zaspite.
- V odprti napravi nikoli ne vstavljajte predmetov.
- Naprave ne uporabljajte v okolju, kjer se uporabljajo izdelki, ki vsebujejo aerosole ali pa se dovaja kisik.
- Ne postavljajte se v napravo, ker ni zasnovana za obremenitve s celotno telesno težo.
- Če bi iz naprave izstopala voda, potem je ni dovoljeno naprej uporabljati.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami. V tem primeru ne ugasne samo vsaka garancijska pravica, temveč lahko pride do resnih tveganj (ogrev, električni udar, poškodba). Popravila naj izvajajo samo pooblaščenca servisna mesta.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanje otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Če bi kljub temu v notranjost naprave prodrla tekočina takoj izvlecite vtič.
- Zagotovite, da vašo masažno kad za stopala **medisana** uporabljate na trdni, ravni talni površini, ki ni občutljiva na vlago. Nikoli ne uporabljajte peničnih dodatkov ali kopalnih soli.

Električno napajanje: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Napotki za odstranjevanje: Te naprave ni dovoljeno zavreči med gospodinjnske odpadke. Vsak potrošnik je zadolžen, da vse električne ali elektronske naprave, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, odda na zbirni lokaciji svojega mesta ali v trgovini, kjer bodo napravo odstranili na okolju prijazen način. V zvezi z odstranjevanjem se obrnite na vaš lokalni komunalni organ ali vašega trgovca.



PDF online

www.medisana.com

2 Čvorići za masažu

Sigurnosne napomene

- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom ili u vlažnim prostorijama.

Napajanje strujom: 220-240V~ 50-60Hz 60W



Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svo-
me komunalnom poduzeću ili svome trgovcu.

Downloaded from <http://ajph.org/> on November 10, 2015

Lábpezsgőfürdő FS 300

- Ne fogja meg a hálózati csatlakozódugót, ha vízben áll, illetve a dugaszolóalíztához mindig száraz kézzel

jog szűnik meg, hanem komoly veszélyek is keletkezhetnek (tűz, elektromos áramütés, sérülés). A javítás

- Aparatul nu are voie să fie utilizat de copii cu o vârstă mai mică de 14 ani.

minare ca deșeu adresați-va autorităților locale sau comer-
ciului dvs.

88363 FS 300 QSG 09-Jul-2025 Ver. 2.0

- Хидромасажна вана за крака FS 300** 
- 1 Функционален превключвател, настройка на функциите: 0 = ИЗКЛ. — 1 = ХИДРОМАСАЖНА ВАНА & МАСАЖ & ТОПЛИНА
- 2 Масажни елементи
- 3 Масажна точка за акупунктура
- Указания за безопасност**
- Прочетете внимателно инструкцията за употреба и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Това кратко ръководство е съставна част от инструкцията за употреба. Пълната инструкция за употреба е на Ваше разположение за изтегляне на адрес <https://www.medisana.com>. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.**
- Внимавайте опаковъчните фолиа да не попаднат в ръцете на деца! Съществува опасност от задущаване!
 - Преди да свържете уреда към Вашето електрическо захранване, обрънете внимание на това, дали той е изключен, и дали посоченото върху типова-та табелка електрическо напрежение съответства с това на Вашия контакт.
 - Включвайте захранващия щепсел в контакта, само когато уредът е изключен.
 - Ако захранващият кабел е повреден, уредът не трябва да продължава да се използва. Поради съображение за безопасност захранващият кабел трябва да се сменя само от оторизиран сервис.
 - Не докосвайте захранващия щепсел, когато се намирате във водата и го хващайте винаги само със сухи ръце.
 - Не посягайте към уред, който е паднал във вода. Веднага изключете захранващия щепсел.
 - Дръжте уреда заедно със захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
 - Избягвайте контакта на уреда със заострени или режещи предмети.
 - Никога не носете, дърпайте или завъртайте уреда чрез захранващия кабел и не прещипвайте кабела.
 - Позиционирайте захранващия кабел така, че да няма опасност от падане.
 - След употреба изключете всички функции и изключете щепсела от контакта.
 - Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната работа на уреда и възникващите в резултат на това опасности.
 - Децата не трябва да играят с уреда.
 - Деца на възраст под 3 години не трябва да използват уреда, защото те не са способни да реагират на прегряване.
 - Уредът не трябва да се използва от малки деца на възраст от над 3 години, освен ако функционалният превключвател не е настроен предварително от родител или надзорно лице, или пък детето не е инструктирано до достатъчна степен, как да работи по безопасен начин с уреда.
 - Консултирайте се с Вашия лекар, ако при използването на уреда възникнат здравословни оплаквания. В такъв случай незабавно прекратете употребата на уреда.
 - Ако страдате от медицински проблем с краката, заболявания на вените или диабет, преди употреба на уреда първо се консултирайте с Вашия лекар. При необясними болки или подувания на краката или ходилата, както и след мускулно нараняване, преди употреба трябва да се консултирате с Вашия лекар.
 - В случай на бременност се препоръчва преди употреба да се консултирате с лекар.
 - Прекъснете масажа, ако по време на употребата

- на уреда изпитвате болки или ако след това се появяват отоци.
- Уредът има гореща повърхност. Нечувствителни към топлина лица трябва да използват уреда със съответното внимание.
- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Уредът не е предназначен за комерсиална употреба, а само за домашна употреба.
- Не използвайте уреда на открито или във влажни помещения.
- При употреба поставете уреда върху здрава и равна повърхност, която не е чувствителна към влага.
- Използвайте уреда само с вода и с никакви други течности.
- Използвайте само подходящи добавки за вана - без разпенващи се добавки или соли за вана.
- Не използвайте допълнителни части, които не са препоръчани от производителя, особено части, различаващи се от окомплектовката на доставката.
- Никога не покривайте уреда по време на работа и не го използвайте под възглавница или одеяло.
- Не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.
- Винаги проверявайте температурата на водата, преди да потопите краката си в хидромасажната вана.
- Уредът не може да се използва за загряването на студена вода. Преди употреба трябва да напълните необходимата топла вода.
- Не заспивайте по време на употребата.
- Никога не вкарвайте предмети в отворите на уреда.
- Не използвайте уреда в среда, където се използват съдържащи аерозоли продукти, или където се подава кислород.
- Не се отпускате изцяло в уреда, защото той не е проектиран да издържа пълно телесно тегло.
- Ако от уреда излиза вода, той не трябва да продължава да се използва.
- В случай на повреди не ремонтирайте уреда сами. Тогава отпадат не само всякакви гаранционни искове, но също могат да възникнат сериозни опасности (пожар, електрически удар, нараняване). Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизирани сервиси.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Ако въпреки това във вътрешността на уреда попадне течност, веднага изключете захранващия щепсел.
- Уверете се, че използвате Вашата хидромасажна вана за крака **medisana** върху здрава и равна повърхност, която не е чувствителна към влага. Никога не използвайте разпенващи се добавки за вана или соли за вана.

Електрозахранване: 220-240V~ 50-60Hz 60W



- Jalavann FS 300** 
- 1 funktsooniilüiti, funktsoonide seadistamine: 0 = VÄLJAS 1 = MULLIVANN & MASSAAŽ & SOOJUS
- 2 massaažinupud
- 3 akupunktuur-massaažipunkt

- Ohutusjuhised**
- Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Käesolev lühijuhend on kasutusjuhendi lahutamatu osa. Täieliku kasutusjuhendi saate alla laadida aadressil <https://www.medisana.com>. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.**
- Jälgige, et pakkekile ei satuks laste kätte. Lõbumisohut!
 - Veenduge enne seadme ühendamist vooluvõrku, et seade on välja lülitatud ja tüübietiketil esitatud võrgupinge vastab vooluvõrgu pingele.
 - Ühendage võrgupistik pistikupespa ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
 - Kui toitekaabel on kahjustatud, siis ei tohi seadet enam edasi kasutada. Ohutuskalaatlustel võib toitekaabli välja vahetada ainult volitatud teeninduspunkti.
 - Ärge puudutage võrgupistikut, kui seisate vees ja võtke võrgupistikust alati kinni kuivade kätega.
 - Ärge haarake kinni seadmist, mis on vette kukkunud. Eemaldage kohe võrgupistik pistikupesast.
 - Hoidke seade ja selle toitekaabel eemale kuumadest pindadest.
 - Vältige seadme kokkupuutumist terava otsaga või teravate esemetega.
 - Ärge kandke, tõmmake ega pöörake seadet toitekaablist ja ärge muljuge kaablit.
 - Paigaldage võrgukabel selliselt, et ei ole kukkumiskohta.
 - Lülitage kõik funktsioonid peale kasutamist välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.
 - Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed, samuti vähenenud füüsiliste, aistinguliste või vaimsete võimete või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalvet all või kui neile on õpetatud seadme õhutamist kasutamist ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.
 - Lapsed ei tohi seadmele mängida.
 - Alla 3-aastased lapsed ei tohi seda seadet kasutada, sest nad ei ole võimelised ülekümnemisele reageerima.
 - Seadet ei tohi kasutada üle 3-aastased väikelapsed, v.a kui funktsiooniilüiti on lapsevanema või järelevalvataja poolt seadistatud turvaliselt töötama või kui lapsele on seadme turvalist kasutamist piisavalt selgitatud.
 - Kui kasutamise ajal esinevad terviseprobleemid, siis konsulteerige oma arstiga. Sel juhul lõpetage kohe seadme kasutamine.
 - Kui teil on jalgaldel meditsiinilisi probleeme, venoosseid haigusi või põete diabeeti, siis konsulteerige enne seadme kasutamist arstiga. Kui teil on jalgaldes või jalalabadel väljaselgitamata valud või paistetused ning samuti lihasite vigastuste korral peaksite enne kasutamist konsulteerima arstiga.
 - Raseduse puhul on soovitatav enne kasutamist pidada nõu arstiga.
 - Katkestage massaaž, kui kasutamise ajal tekivad valud või pärast kasutamist paistetused.
 - Seadmel on kuumad pealispinnad. Kuumuse suhtes tundlikud isikud peavad seadet kasutama vastava ettevaatlikkusega.
 - Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis ettenähtud otstarbel. Vale kasutamise korral muutub garantiinõue kehtetuks.
 - Seade pole mõeldud ärilaseks kasutuseks, vaid ainult kasutamiseks koduses majapidamises.
 - Ärge kasutage seadet välitingimustes või niisketes ruumides.
 - Asetage seade kasutamiseks kindlale ja tasasele põrandapinnale, mis ei ole niiskuse suhtes tundlik.
 - Kasutage seadet ainult veega ja mitte muude vedelikega.
 - Kasutage ainult sobivaid vannilisandeid - mitte vahutavaid lisaaineid või vannisooli.
 - Ärge kasutage lisatarvikuid, mida tootja ei soovita, eriti neid, mis erinevad tarnekomplektist.
 - Ärge katke seadet mitte kunagi kasutamise ajal kinni ning ärge kasutage seda patjade või tekkinde all.
 - Ärge jätkate töötavat seadet järelevalveta!
 - Kontrollige veetemperatuuri alati enne jalgade jalamassaaživanni asetamist.
 - Seadet ei tohi kasutada külma vee soojendamiseks.

- Enne kasutamist tuleb see täita sooja veega.
- Lugege kasutamise ajal uinuge.
- Ärge pistke kunagi esemeid seadme avadesse.
- Ärge kasutage seadet kekkondades, kus kasutatakse aerosooli sisaldavaid tooteid või kus manustatakse hapnikku.
- Ärge seiske seadme sees püsti, sest seade ei ole ette nähtud kogu keharaskusega koormamiseks.
- Kui vesi voolab seadmist välja, siis ärge kasutage seadet edasi.
- Rikete korral ärge parandage seadet ise. See ei muuda mitte ainult garantiiõudeid kehtetuks, vaid võib tekitada tõsiseid ohte (tulekahju, elektrilööki, vigastusi). Laske seadet remontida vaid volitatud teenindusettevõtetel.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puustada ega hooldada.
- Ärge mitte kunagi asetage seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Kui siiski peaks seadme sisse sattuma vedelikku, eemaldage kohe võrgupistik pistikupesast.
- Veenduge, et kasutate **medisana** jalamassaaživanni kandal tasasel põrandapinnal, mis ei ole niiskuse suhtes tundlik. Ärge mitte kunagi kasutage vahutavaid vannilisandeid või vannisooli.

Toiteallikas: 220-240V~ 50-60Hz 60W



- Kāju burbulvanna FS 300** 
- 1 Funkcijslēdzis, funkciju iestatīšana: 0 = IZSLĒGTS 1 = BURBUΛVANNA, MASĀŽA UN SILTUMS
- 2 Masāžas izcilņi
- 3 Akupunktūras masāžas punkts

- Drošības norādījumi**
- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju – īpaši drošības norādījumus – un saglabāiet lietošanas instrukciju turpmākām uzziņām. Šī īsā instrukcija ir lietošanas instrukcijas neatņemama sastāvdaļa. Lietošanas instrukcijas pilnā versija ir pieejama lejupielādei vietnē <https://www.medisana.com>. Dodoties ierīci citiem, obligāti iedodiet līdz ar šo lietošanas instrukciju.**
- Nodrošiniet, ka bērni nevar piekļūt precēs iepakošanai izmantotajām plēvē! Nosmakšanas risks!
 - Pirms pieslēdzat ierīci strāvas padeves avotam, pārlecieties, vai ierīce ir izslēgta un ierīces tipa datu plāksnītē norādītais elektriskais spriegums atbilst jūsu kontaktligzdas spriegumam.
 - Pieslēdziet elektrības kontaktakšus kontaktligzdai tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.
 - Ja tīkla kabelis ir bojāts, nekādā gadījumā neturpiniet lietot ierīci. Drošības apsvērumu dēļ tīkla kabeli drīkst nomainīt tikai pilnvarotā servīsa.
 - Nepiekarīeties elektrības kontaktakšai, ja atrodaties ūdenī, un vienmēr satveriet kontaktakšus tikai ar saussām rokām.
 - Nesniedzieties pēc ierīces, ja tā ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties atvienojiet elektrības kontaktakšus no kontaktligzdas.
 - Sargājiet ierīci un tīkla kabeli no karstām virsmām.
 - Izvaieties no ierīces saskares ar smailiem vai asiem priekšmetiem.
 - Nekad nepārnēsājiet, nevelciet un nepagrieziet ierīci aiz tīkla kabēļa un neiespiediet kabeli.
 - Novietojiet tīkla kabeli tā, lai aiz tā nevarētu aizķerties.
 - Pēc ierīces lietošanas izslēdziet visas funkcijas un atvienojiet elektrības kontaktakšus no kontaktligzdas.
 - Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, garīgām vai sensorām spējām nav nepietiekamu pieredzi un zināšanu drīkst lietot šo ierīci tādā gadījumā, ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība vai viņi

- ir instrūiti par drošu ierīces lietošanu un ar to saistītajiem apdraudējumiem.
- Nelaujiet bērniem rotāļlātes ar ierīci.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst lietot šo ierīci, jo viņi nespēj reaģēt uz pārkaršanu.
- Ierīci nedrīkst lietot mazi bērni, kas vecāki par 3 gadiem, izņemot gadījumus, kad kāds no vecākiem vai uzraugošā persona ir iepriekš ar funkcijslēdzi iestatījis drošu siltuma iestatījumu vai bērns ir pietiekami instrūets par drošu ierīces lietošanu.
- Konsultējieties ar ārstu, ja jums ierīces lietošanas laikā rodas ar veselību saistītas sūdzības. Šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.
- Ja jums ir medicīniskas pēdu problēmas, vēnu slimības, šķiedras diabēts, pirms ierīces lietošanas konsultējies ar savu ārstu. Neskaidru kāju vai pēdu sāpju vai pietūkumu gadījumā, kā arī pēc muskuļu traumām pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.
- Grūtniecības laikā pirms ierīces lietošanas konsultējies ar savu ārstu.
- Pārtrauciet masāžu, ja lietošanas laikā sajūtas sāpes vai arī ja pēc tam veidojas pietūkumi.
- Ierīce ir karsta virsma. Personām, kuras nav jutīgas pret karstumu, ierīci jālieto ar atbilstošu piesardzību.
- Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši lietošanas instrukcijai norādītajam paredzētajam mērķim. Ja ierīce tiek lietota pretrunā ar paredzēto mērķi, garantija tiek anulēta.
- Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai, bet gan tikai lietošanai mājās apstākļos.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai mitrās telpās.
- Lai lietotu ierīci, novietojiet to uz cietais un līdzenas virsmas, kas ir mitrumturīga.
- Lietojiet ierīci tikai ar ūdeni un nelietojiet to ar citiem šķidrumiem.
- Lietojiet tikai piemērotas vannas piederības - nelietojiet putojošas piederības vai vannas sāli.
- Neizmantojiet papildu daļas, kuras ražotājs nav ieteicis, it īpaši daļas, kas nav iekļautas piegādes komplektā.
- Nekādā gadījumā nepārkāļiet ierīci ekspluatācijas laikā un nelietojiet to zem spļieniem vai segām.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.
- Vienmēr pārbaudiet ūdens temperatūru, pirms ieliekat pēdas burbulvannā.
- Ierīci nevar izmantot aukstā ūdens uzsildīšanai. Nepieciešamais siltais ūdens ir jāiepilda pirms lietošanas.
- Neiemiēdziet lietošanas laikā.
- Nekādā gadījumā nebāziet priekšmetus ierīces atverēs.
- Nelietojiet ierīci vidē, kurā tiek lietoti aerosolu saturoši produkti vai kurā tiek padots skābeklis.
- Nestāļieties ierīcē stāvus, jo tā nav paredzēta pilna ķermeņa svara noslodzei.
- Ja no ierīces izplūst ūdens, to aizliegts turpināt lietot.
- Traucējumu gadījumā neveiciet remontu pašrocīgi. Pretējā gadījumā garantija zaudēs savu spēku, kā arī var rasties nopietni riski (uguns, elektrošoks, trauma). Uzstiet remonta darbus tikai sertificētiem servisiem.
- Tīrīšanu un lietotājam atļautos apkopes darbus nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citos šķidrumos.
- Ja šķidrums tomēr iekļūst ierīces iekšpusē, nekavējoties atvienojiet elektrības kontaktakšus.
- Nodrošiniet, ka **medisana** kāju burbulvanna tiek lietota uz cietais, līdzenas grīdas virsmas, kas ir ūdensdroša. Nekādā gadījumā nepievienojiet ūdenim putojošas vannas piederības vai vannas sāli.

Barošana: 220-240V~ 50-60Hz 60W



- Norādes par utilizāciju:** Šo ierīci aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Katra patērētāja pienākums ir visas elektriskās vai elektroniskās ierīces – neatkarīgi no tā, vai tās ir bīstamas vielas vai nav – nodot savas pilsētas savākšanas punktā vai arī nodot atpakaļ tirdzniecības vietā, lai tās būtu iespējams nodot vīdei draudzīgai utilizācijai. Ar jautājumiem saistībā ar utilizāciju vērsieties jūsu pašvaldības atbildīgajā iestādē vai pie tirgotāja.

Masažinė pėdų vonelė FS 300



1 funkcinis mygtukas, funkcijų nustatymas:
0 = IŠJUNGTI – 1 = SUKURINĖ VONELĖ,
MASAŽAS IR ŠILDYMAS

2 masažuojantys

3 akupunktūrinio masažo taškas

Saugos nurodymai

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač jos saugos nurodymus, ir ją išsaugokite, kad galėtumėte pasiskaityti vėliau. Ši trumpa instrukcija yra neatskiriama sudedamoji naudojimo instrukcijos dalis. Visą naudojimo instrukciją galite parsisiųsti iš <https://www.medisana.com>. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, būtinai perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

Saugokite, kad pakuotės plėvelė nepatektų vaikams į rankas! Pavojaus užduoti!

Prieš įjungdami prietaisą į maitinimo tinklą, atkreipkite dėmesį į tai, kad jis būtų išjungtas ir kad duomenų lentelėje nurodyta elektros įtampa atitiktų jūsų kištukinio lizdo įtampą.

Tinklo kištuką į kištukinį lizdą įjunkite tik tuomet, kai prietaisas išjungtas.

Jei tinklo laidas pažeistas, prietaiso daugiau naudoti negalima. Dėl saugumo priežasčių tinklo laidą pakeisti gali tik įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.

Nelieskite tinklo kištuko stovėdami vandenyje, kištuką įminkite tik sausomis rankomis.

Negriebkite prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Iškart ištraukite tinklo kištuką.

Saugokite prietaisą, įskaitant tinklo laidą, nuo karšty paviršių.

Pržiūrėkite, kad prietaisas nesiliestų su smalais arba aštriais daiktais.

Niekada neneškite, netraukite ir nesukite prietaiso, paėmę už tinklo laido, ir laido nepripuskaite.

Tinklo laidą padėkite taip, kad už jo niekas neužliūtų.

Panaudoję išjunkite visas funkcijas ir iš kištukinio lizdo ištraukite kištuką.

Šį prietaisą gali naudoti vyresni, nei 8 metų vaikai ir sutrikusių fizinį, jautrinį ar protinį gebėjimų asmenys arba mažai žinių ir patirties turintys asmenys, prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokį pavojų gali kilti.

Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.

Šį prietaisą draudžiama naudoti vaikams, jaunesniems nei 3 metai, nes jie negali tinkamai reaguoti į perkaitimą.

Prietaisas draudžiama naudotis ir vaikams, vyresniems nei 3 metai, nebent, funkcinį jungiklį reguliuoja vienas iš tėvų arba prižiūrintis asmuo arba vaikas yra pakankamai apmokytas saugiai naudoti prietaisą.

Jeį naudojant atsirastų sveikatos nusiskundimų, pasitarkite su savo gydytoju. Šiuo atveju iškart nustokite naudoti prietaisą.

Jeigu turite medicininių pėdų problemų, venų susirgimų arba sergate diabetu, prieš naudodami prietaisą turėtumėte pasitarti su savo gydytoju. Jeigu kosoje ar pėdose jaučiate nepaaiškinamus skausmus arba yra tinimai bei po raumens sužeidimo, turėtumėte taip pat pasikonsultuoti su savo gydytoju.

Jeigu laukiatės kūdikio, prieš naudojant prietaisą rekomenduojame pasikonsultuoti su gydytoju.

Masažą tuoj pat nutraukite, jei jo metu jaučiate skausmą, o po to atsiranda tinimai.

Prietaiso paviršius įkaitęs. Karščiai neįtraus asmenys prietaisą turėtų naudoti ypatingai atsargiai.

Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijąje aprašytą paskirtį. Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija negalioja.

Prietaisas skirtas ne komerciniam, o tik privačiam naudojimui.

Prietaiso nenaudokite lauke arba drėgnose patalpose.

Norėdami naudoti, prietaisą pastatykite ant tvirto ir lygaus bei drėgmei atsparaus paviršiaus.

Į prietaisą pilkite tik vandenį, o ne kitus skysčius.

Naudokite tik tinkamus vonios priedus, nenaudokite putojančių priedų arba vonios druskų.

Nenaudokite papildomų dalių, kurių nerekomenduojama gamintojas, ypač tokių, kurių nebuvo tiekiamame komplekte.

Naudodami prietaisą niekuomet jo neuždenkite ir nenaudokite po pagalvę arba antklodę.

Naudodami prietaisą, jo nepalikite be priežiūros.

Visuomet prieš merkdami pėdas į masažinę pėdų vonelę tikrinkite vandens temperatūrą.

Prietaiso nenaudokite šaltam vandeniui šildyti. Vandens įpilkite prieš naudojimą.

Naudodamiesi vonelė neužminkite.

Į prietaiso angas neikiškite daiktų.

Prietaiso nenaudokite aplinkoje, kurioje naudojami aerozolio turintys gaminiai arba kur tiekiamas deguonis.

Ant prietaiso neatsistokite, nes jis nenumatytas atlaikyti viso kūno apkrovą.

Jeį iš prietaiso teka vanduo, jo daugiau nenaudokite.

Jeį prietaisas sugedo, netaisykite jo patys. Tokiu atveju ne tik nebūtų taikoma garantija, bet gali kilti ir rimtų pavojų (ugnis, elektros smūgis, sužeidimas).

Remonto darbus paveskite atlikti tik įgaliotoms klientų aptarnavimo tarnyboms.

Valymo ir naudojimo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti neprižiūrimiems vaikams.

Prietaiso niekada nenardinkite į vandenį arba kitus skysčius.

Jeį į prietaiso vidų vis tiek patektų skysčio, iškart ištraukite tinklo kištuką.

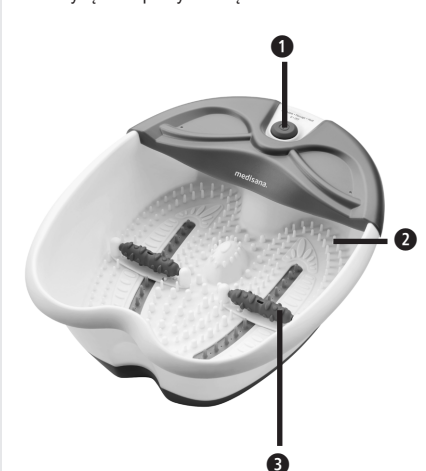
Įsitinkinkite, kad Jūsų **medisana** masažinė pėdų vonelė naudojama ant tvirto, lygaus, drėgmei atsparaus paviršiaus. Niekada nenaudokite putojančių vonios priedų arba vonios druskų.

Maitinimas: 220-240V~ 50-60Hz 60W

Utilizavimo nurodymai: Šio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitėmis atliekomis. Kiekvienas naudotojas privalo visus elektros arba elektroninius prietaisus, nepriklausomai nuo to, ar juose yra nuodingų medžiagų, ar ne, perduoti savivaldybės arba komerciniais surinkimo punktam, kad jie būtų tinkamai sutvarkyti ir neužterštų gamtos. Šalinimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką.



Šalinimo punktam, kad jie būtų tinkamai sutvarkyti ir neužterštų gamtos. Šalinimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką.



Гидромассажная ванночка для ног FS 300



1 = ГИДРОМАССАЖ, МАССАЖ И НАГРЕВ

1 Переключатель режимов, установка режимов:
0 = ВЫКЛ

2 Массажные бугорки

3 Акупунктурные точки массажа

Указания по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Это краткое руководство является неотъемлемой частью руководства по использованию. Полное руководство по использованию можно загрузить на сайте <https://www.medisana.com>. Если вы передаете устройство третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.

• Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей! Она может стать причиной удушья!

• Перед тем как подсоединить устройство к сети убедитесь, что оно выключено и что напряжение сети, указанное на фирменной табличке, соответствует напряжению в вашей электросети.

• Подсоединять блок питания к сети следует только при выключенном устройстве.

• Запрещается использовать устройство, если поврежден сетевой кабель. В целях безопасности замена сетевого кабеля должна производиться авторизованной сервисной службой.

• Не прикасайтесь к сетевой вилке, если вы находитесь в воде, беритесь за штепсельную вилку только сухими руками.

• Не хватайте руками устройство, которое упало в воду. Немедленно вытащите сетевую штепсельную вилку.

• Оберегайте устройство и сетевой шнур от горячих поверхностей.

• Не допускайте контакта устройства с колющими или режущими предметами.

• Не переносите, не тяните и не поворачивайте устройство за сетевой шнур и не пережимайте кабель.

• Располагайте сетевой кабель таким образом, чтобы исключить опасность спотыкания.

• После использования отключите все функции и вытащите штепсельную вилку из розетки.

• Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с пониженными физическими, сенсорными или психическими способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или их ознакомили с безопасным использованием прибора и они осознают исходные от прибора опасности.

• Не позволяйте детям играть с устройством.

• Дети до 3 лет не должны пользоваться этим устройством, так как они неспособны реагировать на перегрев.

• Устройство не должны пользоваться маленькие дети старше 3 лет, кроме случая, когда переключатель режимов настраивают родители или воспитатели, или если ребенок надлежащим образом обучен, как безопасно пользоваться устройством.

• Если во время использования у вас возникли проблемы со здоровьем, проконсультируйтесь со своим врачом. В этом случае немедленно прекратите использование устройства.

• Если у вас есть медицинские проблемы с ногами, если вы страдаете венозными заболеваниями или диабетом, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим врачом. Если вы ощущаете необъяснимую боль или заметили отечность ног или стоп, или ранее вами была перенесена травма мышц, перед использованием вам следует проконсультироваться с врачом.

• В случае беременности желательно перед использованием проконсультироваться с врачом.

• Если вы испытываете боль или после использования возникает онемение, прекратите массаж.

• Устройство имеет горячую поверхность. Лицам с пониженной чувствительностью к горячему, следует пользоваться устройством с особой осторожностью.

• Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. При использовании не по назначению теряется право на гарантию.

• Устройство не предназначено для коммерческого использования, а только для домашнего использования.

• Не используйте устройство под открытым небом или во влажных помещениях.

• Для пользования устройством, поставьте его на пол на устойчивую, ровную поверхность, которая не боится воздействия влаги.

• Заполняйте устройство только водой и не пользуйтесь другими жидкостями.

• Используйте только подходящие средства для ванн, запрещены пенящиеся средства или соли для ванн.

• Не используйте какие-либо дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем, в частности, детали, которые не входят в поставляемый комплект.

• Ни в коем случае во время использования не накрывайте устройство и не используйте устройство под одеялом или под подушкой.

• Не оставляйте работающее устройство без присмотра.

• Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как опустить ноги в гидромассажную ванночку.

• Нельзя использовать устройство для того, чтобы подогревать холодную воду. Перед использованием вы должны налить теплую воду желаемой температуры.

• Не спите во время пользования устройством.

• Никогда не вставляйте какие-либо предметы в отверстие устройства.

• Не пользуйтесь устройством в обстановке, где используются аэрозольные вещества или кислород.

• Не становитесь ногами в устройство, так как оно не рассчитано на нагрузку всей массы тела.

• Если возникла утечка воды из устройства, запрещается дальнейшая эксплуатация устройства.

• В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно. Это не только аннулирует гарантию, но и может привести к серьезным опасностям (пожар, поражение электрическим током, травмирование). Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

• Очисткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.

• Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

• Если в устройстве все же попала жидкость, немедленно вытащите вилку из розетки.

• Убедитесь, что ваша гидромассажная ванночка для ног **medisana** установлена на устойчивой и ровной поверхности, которая не боится воздействия влаги. Ни в коем случае не используйте пенящиеся средства для принятия ванны или соли.

Электронпитание: 220-240V~ 50-60Гц 60 Вт

Примечания по утилизации: Данное устройство нельзя утилизировать вместе с домашним мусором. Каждый потребитель обязуется сдавать все электрические и электронные устройства, вне зависимости, содержат они вредные вещества или нет, в сборные пункты своего города либо в торговые пункты, чтобы их смогли утилизировать, не нанося вреда окружающей среде. По вопросу утилизации обратитесь в свое коммунальное хозяйство или к торговому агенту.

Manual

Service

DE Weitere Informationen in elektronischer Form finden Sie hier:

GB Further information in electronic form can be found here:

NL Meer informatie in elektronische vorm is hier te vinden:

FR Vous trouverez ici de plus amples informations sous forme électronique :

ES Aquí encontrará más información en formato electrónico:

IT Ulteriori informazioni in formato elettronico sono disponibili qui:

PT Para mais informações em formato eletrónico, consultar aqui:

GR Περισσότερες πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή μπορείτε να βρείτε εδώ:

FI Lisätietoja sähköisessä muodossa löytyy täältä:

SE Ytterligare information i elektronisk form finns här:

NO Mer informasjon i elektronisk form finner du her:

DK Yderligere information i elektronisk form kan findes her:

PL Więcej informacji w formie elektronicznej można znaleźć tutaj:

CZ Další informace v elektronické podobě naleznete zde:

SK Ďalšie informácie v elektronickej podobe nájdete tu:

SI Dodatne informacije v elektronski obliki so na voljo tukaj:

HR Više informacija u elektroničkom obliku možete pronaći ovdje:

HU További információk elektronikus formában itt találhatók:

RO Informații suplimentare în format electronic pot fi găsite aici:

BG Додателна информация в електронен вид можете да намерите тук:

EE Täiendavad teavet elektroonilisel kujul leiate siit:

LV Papildu informācija elektroniskā formātā ir pieejama šeit:

LT Daugiau informacijos elektronine forma rasite čia:

RU Дополнительно информацию в электронном виде можно найти здесь:

<https://docs.medisana.com/88363>

DE Service-Informationen sind hier verfügbar:

GB Information about service can be found here:

NL Service-informatie is hier beschikbaar:

FR Les informations sur les services sont disponibles ici :

ES La información del servicio está disponible aquí:

IT Le informazioni sul servizio sono disponibili qui:

PT Pode encontrar informações sobre o serviço aqui:

GR Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία εδώ:

FI Palvelutiedot löydät täältä:

SE Du hittar serviceinformation här:

NO Du finner informasjon om tjenesten her:

DK Du kan finde oplysninger om service her:

PL Informacje o usłudze można znaleźć tutaj:

CZ Informace o službách najdete zde:

SK Informácie o službách nájdete tu:

SI Informacije o storitvah so na voljo tukaj:

HR Informacije o servisu možete pronaći ovdje:

HU A szolgáltatóval kapcsolatos információkat itt találja:

RO Puteți găsi informații despre servicii aici:

BG Информация за услугите можете да намерите тук:

EE Teavet teenuse kohta leiate siit:

LV Pakalpojumu informāciju var atrast šeit:

LT Paslaugų informaciją galite rasti čia:

RU Информацию о сервисе можно найти здесь:

<https://www.medisana.com/servicepartners>

